



CÓISIR AN tSAMHRAIDH SUMMER PARTY



Beidh Cóisir an tSamhraidh ann ar an Déardaoin 20 Meitheamh 18:00-19:30, eagraithe ag Cairde agus Teaghlaigh Le Chéile. Is trathnóna spraoi é seo do pháistí agus theaghlaigh.

Cuireann Coiste na dTuismitheoirí fáilte roimh cuidú!

There will be a Summer Party in Meadowbank on Thursday 20 June 18:00-19:30, organised by Cairde agus Teaghlaigh Le Chéile. This is a fun evening for children of the school and their families. Assistance gratefully accepted by the PTA!!



SLÁN le DEAN

Is le croí trom a fhágann muid slán le Dean a bheidh ag tabhairt aghaidh ar an tSín ag deireadh an tsamhraidh. Gabhann muid buíochas ó chroí leis as a chuid tiomántais agus seirbhíse don scoil agus do na daltaí ina rang ach go háirithe. Guíonn muid gach beannacht agus rath air ina shaol nua sa tSín.

It's with a heavy heart that we say goodbye to Dean who is heading to China at the end of the summer. We thank him most sincerely for his commitment and service to the school, particularly to the pupils in his class. We wish him well in his new life in China.

LEABHAIR AGUS TREALAMH SCOILE SCHOOL BOOKS AND EQUIPMENT

Iarrtar ort leabhair agus trealamh scoile a chur ar ais chugainn roimh an Aoine 14 Meitheamh. Beidh deireadh le Accelerated Reader don bhliain

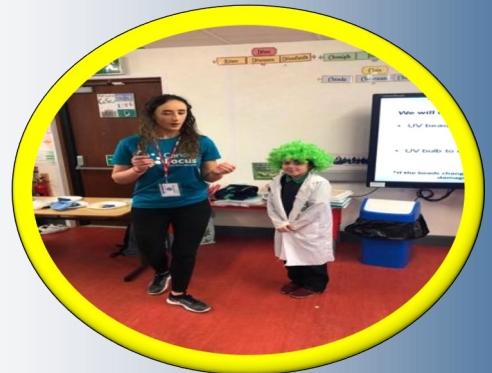


agus ní bheidh leabhair ar bithe eile ag dul chun abhaile.

Please return any school books or equipment you may have at home before 14 June.

Accelerated Reader will finish for the year and no more books will be sent home.

CANCER FOCUS NI



Thug Cancer Focus NI cuairt ar an scoil ar na mallaibh agus bhí deis ag na páistí uilig foghlaim faoin dóigh le roghanna cearta a dhéanamh ina saol le cuidiú leo ailse a sheachaint.

Cancer Focus NI recently paid a visit to the school and the children had the opportunity to learn about the various lifestyle choices they can make to help prevent cancer.



RANG 5 AR CUAIRT AG AN NAÍScoil RANG 5 VISIT THE NAÍScoil



Thug Rang 5 cuairt ar pháistí na náiscoil ar na mallaibh le haithne a chur ar pháistí nua Rang 1.
Rang 5 recently paid a visit to the nursery in an effort to get to know our new Rang 1 children.

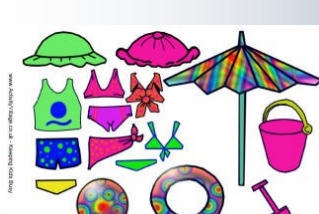
ROOTS OF EMPATHY

D'éirigh go sármhaith leis an chlár Roots of Empathy i mbliana agus bhain páistí R6/7 tairbhe nach beag as. Ní tharlódh seo gan ár n-aoi speisialta Odhrán, agus a mhamáí, agus gabhann muid buíochas leo as a bheith toilteanach páirt a ghlacadh ann.

Tá súil againn leanstan leis an chlár sa bhliain úr scoile ach ní mór dúinn tuismitheoir a aimsiú a bhfuil babaí acu a bheidh 2-4 mí i Mí Dheireadh Fómhair. Déan teagmháil linn más suim leat a bheith páirteach ann nó má tá aithne agat ar dhaoine eile a bheadh suim acu ann—is eispéaras an-luachmhar é don té a ghlacann páirt ann.

The Roots of Empathy Programme proved to be an astounding success this year and the children in R6/7 gained so much from it. This would not have been possible without the guest of honour Odhrán and his mummy, Louise. We are so grateful to them for being willing to take part.

We hope to continue with the Roots of Empathy Programme in the new school year but we must source a mother/father who will have a baby aged between 2-4 months in October, to partake in the programme. Please let us know if you are interested or perhaps know somebody who may be—it really is an enjoyable experience for all involved.



**GO RAIBH MAITH
AGAIBH**

Ba mhaith liom buíochas a ghabháil le gach duine agaibh ar son na tacaíochta uilig a thug sibh dúinn go fial i mbliana. Ba mhaith liom focal ar leith buíochais a ghabháil le coiste na dtuismitheoirí a rinne an oiread sin i rith na bliana seo.

I would like to thank you all for the generous support you have given us during the year as well as extending a special thanks to the Parent's Committee who worked so hard again this year.

**Éide Scoile/School Uniform**

Roimh dúinn críochnú don samhradh tá muid ag iarraidh oraibh éide scoile, nach bhfuil de dhíth ort níos mó ach nach bhfuil réidh le caitheamh amach, a fhágáil sa scoil. Beidh fáilte roimh thuismitheoirí teacht isteach ar an Déardaoin 27 Meitheamh agus éide scoile ar bith is mian libh a thabhairt ar shiúl.

Before finishing for the summer some parents have requested that we organise a Uniform Swap. Many of you will have uniforms you are finished with but which are not yet ready to be thrown away. We are therefore asking you to donate any good quality uniform and then are inviting all parents to come to the school on Thursday 27 June to take away any uniform they have use for.

**Slán le Rang 7**

Fágann muid slán ag Rang 7 ar an Aoine 21 Meitheamh. Is grúpa ar leith iad na páistí sin. Guíonn gach duine anseo gach rath orthu agus iad ag tosú amach i scoil nua agus gach beannacht orthu sna blianta amach rompu. Beidh fearadh na fáilte rompu anseo i gcónaí.

We say goodbye to Rang 7 on Friday 21

June. They are a really special group of children. Everybody in Gaelscoil an tSeanchaí wishes them well in their new schools and every blessing in the years ahead. They will always be very welcome here.

Tá cuireadh ag tuismitheoirí R6/7 teacht chuig ócáid ar an Aoine 21 Meitheamh in Ionad an Pharóiste ar 10:00 le slán a fhágáil ag R7. Beidh soláistí ar fáil sa scoil ina dhiaidh.

Parents of Rang 7 pupils are invited to a Farewell Ceremony to Rang 7 on Friday 21 June at 10:00 in the Parish Centre. Refreshments will be served in the school afterwards.

DEIREADH AN TÉARMA END OF TERM

Beidh muid ag críochnú don samhradh ar 11.00 ar an Aoine 28 Meitheamh agus fillfidh na páistí ar ais chun na scoile ar an Luan 2 Meán Fómhair. Tosóidh R1 ar an Déardaoin 29 Lúnasa.

We will finish for the summer at 11.00 on Friday 28

June. All children, except for R1, will return to school

on Monday 2 September. R1 children will start on Thursday 29 August.

Bain sult agus tairbhe as an tsamhradh agus beidh mé ag dúil go mór sibh a fheiceáil arís 2 Meán Fómhair.

We hope that you all have a great, safe holiday and look forward to seeing you on 2 September.



RANGANNA 2019-20



Naíscoil	Fionnuala
Rang 1	Orlagh
Rang 2	Caitríona
Rang 3	Eiméid
Rang 4/5	Síle
Rang 6/7	Rachael

Maith thú, a Fhionn!

Comhghairdeas le Fionn Mc Guckin, réalt litrithe na scoile, a chuaigh in iomaíocht le páistí eile i gcomórtas ceannais Co Dhoire ar na mallaibh.

Well done to our amazing Spelling Bee, Fionn Mc Guckin, who recently competed in the County Derry Spelling Bee Final.



Libraries NI 'Big Summer Read'

This annual reading initiative is a free programme offering fun and interactive ways to keep children and teens reading during the summer holidays. It's a great way to address the 'Summer Slide', a decline in children's reading skills and comprehension that occurs if they are not engaged with reading or activities over the summer months

Please visit www.librariesni.org.uk/big-summer-read-2019 for further information.



CUAIRT ÓN RNLI VISIT FROM THE RNLI



D'foghlaím Rang Shíle agus Rachael neart faoi shabháilteacht uisce ar na mallaibh agus an RNLI istigh. Cuir an ceardlann seo i gcuimhne dóibh thar na laethanta saoire, le do thoil.

Síle and Rachael's class learned plenty about water safety when the RNLI visited the school lately. Please remind the children of this workshop over the summer months when they are more likely to be in the water.

KNOW YOUR FLAGS.
WHAT THE DIFFERENT FLAGS ON THE BEACH MEAN.

Red and yellow flags mark areas of water that are patrolled by lifeguards. These are the safest places to swim.



When you see black and white chequered flags, it means an area of water has been marked for use by craft. For your own safety, do not swim in these zones.



The red flag indicates danger. Never enter the water when the red flag is flying.



An orange windsock flying at the beach indicates that wind conditions are especially dangerous – so under no circumstances should you take an inflatable into the sea.

TUAIRISCÍ SCOILE SCHOOL REPORTS

Beidh tuairiscí dheireadh na bliana curtha chun abhaile leis na páistí ar an Chéadaoin 19 Meitheamh. Iarrtar ort foirm a shíniú ag cur in iúl go bhfuil an tuairisc faighte agat agus a chur ar ais le do pháiste an lá ina dhiaidh. Bíodh bean agat gur tuairisc ionraic í seo ar dhul chun cinn do pháiste thar an bhliain agus fágtar agatsa an cinneadh a dhéanamh ar chóir nó nár chóir í a thaispeáint do do pháiste.

End of year reports will be sent home with the children in a sealed envelope on Wednesday 19 June. You are kindly asked to sign the form enclosed confirming receipt and return it to the class teacher the following day. Please be mindful that this is an honest report for you on your child's progress and we leave it to your discretion as to whether or not you should show it to your child.



PICNIC NA mBÉIRÍNÍ TEDDY BEAR'S PICNIC



Tá fáilte roimh bhéirní maithe teacht chun na scoile Phicnic na mBéiríní ar an Mháirt 18 Meitheamh!

All well behaved teddy bears are welcome to come to school on Tuesday 18 June for our annual Teddy Bear's Picnic!

COMHGHAIRDEAS LE RANG 4



Comhghairdeas le páistí Rang 4 uilig a rinne an Chéad Chomaoineach Naofa i Séipéal na Trionóide. D'éirigh go fíormhaith leis an lá agus gabhaim buíochas speisialta le Síle as na páistí a ullmhú agus leis an Ath. Donaghy agus Gaelscoil Eoghain as an fháilte a chuir siad romhainn. Gabhaim buíochas leo siúd a chuidigh soláistí a ullmhú agus a chur ar fáil ina dhiaidh.



Congratulations and well done to all of Rang 4 who made their First Holy Communion in Holy Trinity Chapel in Cookstown. It was a very enjoyable day for all and I wish to thank Síle for preparing the children so well and to Fr. Donaghy as well as all in Gaelscoil Eoghain who welcomed us to share in their day. Thank you to all who helped out with preparing and serving refreshments here in the school afterwards-it is very much appreciated. Thank you also to the PTA for gifting the lovely cupcakes to the children.

DÁTAÍ DO DO DHIALANN DATES FOR YOUR DIARY

5 Meitheamh 5 June	Lá Ionductaithe Induction Day (No school for current Rang 1 pupils)
11 Meitheamh 11 June	Turas scoile R5-7 go Carrowmena R5-7 School trip to Carrowmena
13 Meitheamh 13 June	R6/7 ag dul chuig ceardlann 'Explore Learning' i mBéal Feirste R6/7 going to 'Explore Learning' workshop in Belfast
18 Meitheamh 18 June	Picnic na mBéiríní Teddy Bear's Picnic
19 Meitheamh 19 June	Cuairt ón Dog's Trust Visit from the Dog's trust Ceardlann Aistrithe do R7 Transition Workshop for R7
19 Meitheamh 19 June	Bronnadh na nDuaiseanna Prizegiving
20 Meitheamh 20 June	Bronnadh Naíscoile Naíscoil Graduation
20 Meitheamh 20 June	Cóisir an tSamhraidh Summer Party
21 Meitheamh 21 June	Slán le Rang 7 Farewell to Primary 7
26 Meitheamh 26 June	Turas scoile R1-4 go Streamvale R1-4 School trip to Streamvale
28 Meitheamh 28 June	Laethanta saoire an tsamhraidh Summer holidays